

Invitación a enviar contribuciones para un dossier: Psicoanálisis y Literatura en Europa y las Américas / Call for Papers: Dossier on Psychoanalysis and Literature in Europe and the Americas

Guest Editor/Editora Invitada: Anne-Cécile Druet (Université Paris Est, Marne-la-Vallée)

Una de las disciplinas que más se prestan al estudio de las diversas reformulaciones y apropiaciones que ha sufrido el psicoanálisis a lo largo de su viaje transcultural es la literatura. La historia de los encuentros y desencuentros entre las dos disciplinas ha dejado una huella tan profunda en ambas que difícilmente se puede estudiar una sin aludir a la otra. Desde el mismo Freud hasta la actualidad, las temáticas literarias han recorrido las teorías psicoanalíticas que unas veces se inspiran en ellas, otras las convierten en objeto de análisis a través de procesos interpretativos que nutren el desarrollo del pensamiento psicoanalítico, al tiempo que el mismo pretende ofrecer una clave de lectura para el género literario. Por otra parte, la historia de la literatura del siglo XX no se puede escribir dejando de lado las relaciones de amor y odio de tantos autores – entre los que destacan algunas de las figuras más importantes del siglo – con el psicoanálisis. Y más allá del diálogo que mantuvieron Stefan Zweig, Thomas Mann, Italo Svevo y tantos otros después de ellos con las ideas freudianas, éstas quedaron también reflejadas en nuevas representaciones literarias, convirtiéndose en un motivo recurrente en varios géneros literarios y ampliando de esta forma el horizonte sociocultural de la circulación del psicoanálisis. Estos fenómenos literarios no sólo ponen de manifiesto procesos de apropiación y reformulación del psicoanálisis en un tiempo y un lugar determinados, sino que constituyen un capítulo de la historia de su circulación transnacional.

Invitamos a colegas de distintas disciplinas a enviar contribuciones para un dossier sobre psicoanálisis y literatura en Europa y las Américas que comenzará a publicarse en el **número 8 de marzo de 2017 de *CulturasPsi/PsyCultures* y que continuará en números posteriores**. La temática es libre pero nos gustaría enfatizar los dos siguientes ejes de análisis. El primero es el de las influencias mutuas entre el psicoanálisis y la literatura desde la aparición del primero y hasta la actualidad, tanto en Europa como en las Américas. Lo que interesaría destacar aquí es la idea de circulación de los saberes y de mutuas aportaciones, haciendo hincapié en los procesos de apropiación que permitieron dichas influencias entre ambas disciplinas. El segundo enfoque es el de la representación del psicoanálisis en la literatura. ¿Cómo y cuándo aparecieron los personajes de



psicoanalistas en la literatura? ¿Qué aspectos de las teorías freudianas o postfreudianas más interesaron a los autores y qué función literaria desempeñaron en sus obras? ¿Cuáles son las características del fenómeno de reformulación de las ideas psicoanalíticas en una determinada obra? ¿Existen similitudes históricas entre las representaciones del psicoanálisis en distintos países o áreas lingüísticas? ¿En qué medida reflejan estas representaciones la realidad sociocultural del psicoanálisis en sus múltiples dimensiones?

Estos son algunos de los interrogantes planteados por los dos ejes de investigación mencionados, que definen el presente dossier temático para el que invitamos al envío de trabajos inéditos. **Los trabajos recibidos hasta el 1 de setiembre de 2016 serán considerados para el número 8 de la revista de marzo del 2017. Los trabajos recibidos después de esa fecha serán considerados para números posteriores. Los trabajos pueden ser enviados en español, portugués, inglés o francés y, en caso de ser aceptados, serán publicados en la lengua original.**

Literature is one of the most profitable areas of study when it comes to addressing the question of the various redefinitions and appropriations undergone by psychoanalysis throughout its transcultural journey. The history of the encounters between these two disciplines has left such a lasting mark on both of them that it seems difficult to approach one without referring to the other. Since Freud's time, literary themes are present in psychoanalytical theories, sometimes as a source of inspiration, sometimes as an object of analysis. The interpretative processes involved have been instrumental in the development of psychoanalysis while, at the same time, they offered new ways to understand literary phenomena. Moreover, the history of literature in the 20th century cannot be written without acknowledging the love-hate relationship that so many authors – amongst them some of the most prominent figures of the time – have maintained with psychoanalysis. Beyond the dialogue that Stefan Zweig, Thomas Mann, Italo Svevo and many others after them established with Freudian ideas, the latter also generated new literary representations and became a recurrent motif in different literary genres, thereby expanding psychoanalysis' sociocultural boundaries. Such literary phenomena do not only reflect processes of appropriation and redefinition undergone by psychoanalysis in a specific time and place, but they also represent a chapter of the history of its transnational diffusion.

We invite authors from a wide range of disciplines to submit manuscripts for a dossier on Psychoanalysis and Literature in Europe and the Americas, which will start to be published in the March 2017 issue of *CulturasPsi/PsyCultures*. We will consider contributions about any topic within the general orientation of the dossier. However, we would like to emphasize the following two lines of research:

(1) Mutual influences between psychoanalysis and literature from the origins to the present day in European and American (both Anglo and Latin) Literatures. Our primary focus is on the concept of the circulation of knowledge and mutual contributions, stressing the processes of appropriation that allowed such influences to take place.

(2) Representations of psychoanalysis in literature. When and how did psychoanalysts first as characters in literature? Which aspects of Freudian and Post-Freudian theory were most appealing to authors of fiction? What are the characteristics of the redefinition of psychoanalytic ideas in a specific literary work or author? Are there any historical similarities between countries or linguistic areas as to how psychoanalysis was represented? To what extent do such representations reflect the sociocultural situation of psychoanalysis in its multifarious dimensions?

These are only but a few questions raised by the two lines of research that define our dossier, for which we are now pleased to invite authors to submit original unpublished manuscripts. **Papers received by September 1st 2016 will be considered for issue 8 of *CulturasPsi/PsyCultures* which is due to appear in March 2017; papers received after this date will be considered for later issues. Contribution can be submitted in Spanish, French, Portuguese or English and, if accepted, will be published in their original language.**

L'une des disciplines les plus propices à l'étude des diverses reformulations et appropriations connues par la psychanalyse tout au long de son voyage transculturel est la littérature. L'histoire des rencontres réussies et manquées entre les deux disciplines a marqué à ce point ces dernières qu'il est difficile d'étudier l'une sans faire référence à l'autre. De Freud lui-même à nos jours, les thématiques littéraires parcourent les théories psychanalytiques qui tantôt s'en inspirent, tantôt en font un objet d'analyse au moyen de processus interprétatifs qui nourrissent le développement de ces théories tout en prétendant

offrir une clé de lecture pour le genre littéraire. Par ailleurs, l'histoire de la littérature du XXème siècle ne peut être écrite en omettant les relations d'amour et de haine de tant d'auteurs – parmi lesquels figurent certains des plus grands noms du siècle – avec la psychanalyse. Et au-delà du dialogue entretenu par Stefan Zweig, Thomas Mann, Italo Svevo et tant d'autres après eux avec les idées freudiennes, celles-ci apparaissent également dans de nouvelles représentations littéraires, devenant ainsi un motif récurrent dans différents genres et élargissant de la sorte l'horizon socioculturel de la circulation de la psychanalyse, y compris par le biais de la littérature dite « populaire ». Ces phénomènes littéraires mettent en évidence des processus d'appropriation et de reformulation de la psychanalyse à une époque et dans un lieu donnés, mais ils constituent en outre un chapitre de l'histoire de sa diffusion transnationale.

Nous invitons les collègues de différentes disciplines à nous envoyer leur contribution à un dossier Psychanalyse et littérature en Europe et en Amérique (Anglo et Latine) qui commencera à paraître dans le numéro 8 de mars 2017 de *CulturasPsi/PsyCultures*. Le sujet des contributions est libre mais nous souhaitons mettre l'accent sur les deux axes de recherche suivants : le premier est celui des influences mutuelles entre psychanalyse et littérature depuis l'apparition de la première jusqu'à aujourd'hui, dans les littératures européennes et américaines. Ce qui nous intéresse ici est l'idée de circulation des savoirs et les apports entre les deux disciplines, avec une insistance particulière sur les processus d'appropriation qui ont permis ces influences. La seconde approche envisagée est celle de la représentation de la psychanalyse dans la littérature. Quand et comment apparaissent les personnages de psychanalystes ? Quels aspects des théories freudiennes ou postfreudiennes ont le plus retenu l'intérêt des auteurs et quel est leur rôle dans leurs œuvres ? Quelles sont les caractéristiques du phénomène de reformulation des idées psychanalytiques dans une œuvre déterminée ? Existe-t-il des similitudes historiques entre les représentations de la psychanalyse dans différents pays ou différentes aires linguistiques ? Dans quelle mesure ces représentations reflètent-elles la réalité socioculturelle de la psychanalyse dans ses multiples dimensions ?

Ces questions sont quelques-unes des perspectives ouvertes par les deux axes de recherche cités, qui définissent le présent dossier thématique pour lequel nous invitons dès à présent à l'envoi de travaux inédits. **Les travaux reçus jusqu'au 1^{er} Septembre 2016 seront pris en considération pour le**

numéro 8 de *CulturasPsi/PsyCulture* qui apparaîtra Mars 2017. Nous acceptons travaux en Anglais, Français, Espagnol ou Portugais.